

Sobre el mensaje por medio del sistema de alarma nacional inmediata(J-ALERT) en caso de haber posibilidad de volar o llegar un misil balístico lanzado de Corea del Norte alrededor de la región Kanto

Lanzamiento del misil balístico



※Se distribuirá el siguiente mensaje de alarma(en japonés) a su teléfono móvil

① Información sobre el lanzamiento del misil y aviso de refugio

“¡Se ha lanzado un misil! ¡Se ha lanzado un misil! Habrían lanzado un misil desde Corea del Norte.
Refúgiese en un edificio sólido o en el area subterránea.”

※ Primero se le comunica la noticia mencionada arriba sobre el lanzamiento del misil para inducir al refugio. Cuando está fuera del edificio, refúgiese en un edificio sólido o en el area subterránea (una instalación subterránea como ciudad subterránea, parte subterránea de la estación, etc.).



< En caso de que pueda caer alrededor de la región Kanto >

< Cuando ha pasado sobre la región Kanto y su alrededor >

② Aviso de refugio inmediato

“¡Refugio inmediato! ¡Refugio inmediato! Refúgiese inmediatamente en un edificio sólido o en el area subterránea.
Es posible que caiga el misil. Refúgiese inmediatamente.”

※En caso de haber posibilidad de que caiga el misil alrededor de la región Kanto, se da el aviso de refugio inmediato.
Cuando está fuera del edificio, refúgiese en un edificio sólido o en el area subterránea (una instalación subterránea como ciudad subterránea, parte subterránea de la estación, etc.).

② Información del paso del misil

“¡Ha pasado un misil! ¡Ha pasado un misil! Hace un momento que habría pasado un misil sobre la región Kanto.
Al encontrar algo raro, avise de inmediato a la policía, bombero y otros sin acercarse jamás.”

※Al confirmar que ya se ha pasado el misil sobre la región Kanto y su alrededor, se lo comunicará.
Al encontrar algo extraño, avise de inmediato a la policía, bombero y Guardia Costera de Japón sin acercarse jamás.



③ Información sobre el lugar donde cayó el misil (Caída alrededor de Kanto)

“¡Cayó el misil! ¡Cayó el misil! Existe la probabilidad de haber caido el misil alrededor de la región Kanto.
Se le comunicarán las noticias continuamente por lo que permanezca refugiado dentro de un edificio.”

※Al confirmar que ha caido el misil alrededor de la región Kanto, se le comunica las informaciones del lugar y otras. Se le comunicarán las noticias continuamente por lo que permanezca refugiado dentro de un edificio.